



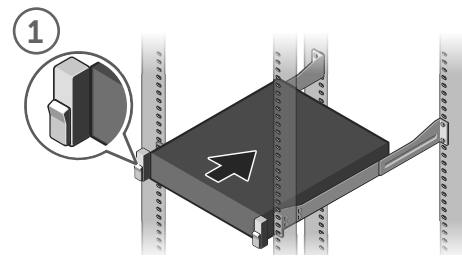
- ⚠ **WARNING:** Before setting up your system, read through and follow the safety instructions that shipped with the system.
- ⚠ **CAUTION:** Use Extended Power Performance (EPP) compliant power supply units (PSUs), indicated by the EPP label, on your system. For more information about EPP, see the Owner's Manual at Dell.com/xcseriesmanuals.
- 📄 **NOTE:** The documentation set for your system is available at Dell.com/xcseriesmanuals. Always check for updates and read the updates first because they often supersede information in other documents.
- 📄 **NOTE:** Ensure that you install the operating system before installing the hardware or software not purchased with the system. For more information about supported operating systems, see Dell.com/ossupport.

- ⚠ **AVERTISSEMENT :** avant de configurer votre système, veuillez lire et suivre les consignes de sécurité qui vous ont été fournies avec le système.
- ⚠ **PRÉCAUTION :** utilisez des PSU (blocs d'alimentation) conformes EPP (Extended Power Performance), indiqués par l'étiquette EPP apposée à votre système. Pour en savoir plus sur EPP, voir le Manuel du propriétaire à l'adresse Dell.com/xcseriesmanuals.
- 📄 **REMARQUE :** la documentation conçue pour votre système est disponible sur Dell.com/xcseriesmanuals. Recherchez toujours les mises à jour et commencez toujours par les lire car elles remplacent souvent les informations contenues dans les autres documents.
- 📄 **REMARQUE :** veuillez à installer le système d'exploitation avant tout matériel ou logiciel achetés séparément du système. Pour en savoir plus sur les systèmes d'exploitation pris en charge, voir Dell.com/ossupport.

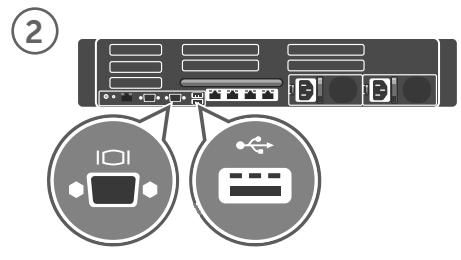
- ⚠ **WARNUNG:** Lesen Sie vor der Einrichtung des Systems die mit dem System mitgelieferten Sicherheitshinweise durch und befolgen Sie sie.
- ⚠ **VORSICHTSHINWEIS:** Verwenden Sie auf Ihrem System konforme Extended Power Performance (EPP) Netzteile (PSUs), die auf dem EPP-Schild angegeben sind. Weitere Informationen über EPP finden Sie im Benutzerhandbuch unter Dell.com/xcseriesmanuals.
- 📄 **ANMERKUNG:** Den Dokumentationssatz für Ihr System finden Sie unter Dell.com/xcseriesmanuals. Überprüfen Sie immer, ob Aktualisierungen vorhanden sind und lesen Sie die aktualisierten Dokumente zuerst, weil die darin enthaltenen Informationen andere Dokumente oft ungültig machen.
- 📄 **ANMERKUNG:** Stellen Sie sicher, dass Sie das Betriebssystem installieren, bevor Sie Hardware oder Software installieren, die nicht zusammen mit dem System erworben wurde. Weitere Informationen zu den unterstützten Betriebssystemen finden Sie unter Dell.com/ossupport.

Quick Resource Locator
dell.com/QL/XCSeries/XC730xd

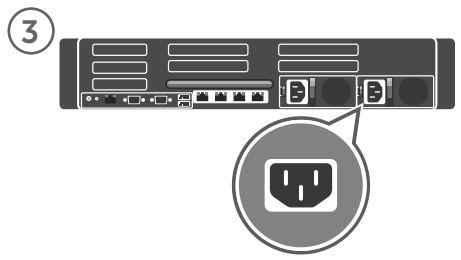
Setting up your system | Configuration de votre système | Einrichten des Systems



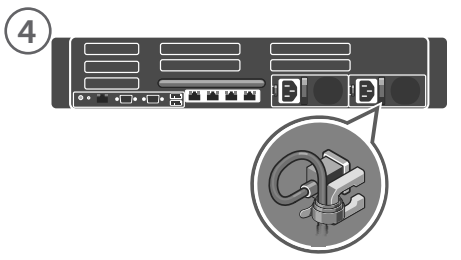
1 Install the system in to a rack.
Installez le système dans un rack.
Installieren Sie das System im Rack.



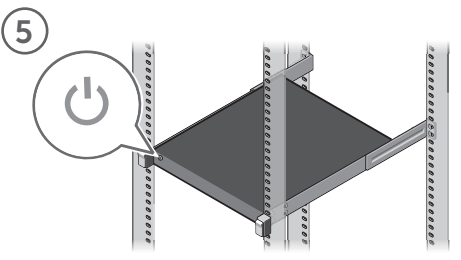
2 Connect the keyboard, mouse, and monitor (optional).
Connectez le clavier, la souris et l'écran (en option).
Schließen Sie die Tastatur, die Maus und den Bildschirm (optional) an.



3 Connect the system to a power source.
Connectez le système à un bloc d'alimentation.
Schließen Sie das System an die Stromversorgung an.



4 Loop and secure the power cable by using the retention clip.
Faites une boucle avec le câble d'alimentation et fixez-le dans le clip de fixation.
Legen Sie das Stromkabel als Schlaufe zusammen und sichern Sie es unter Verwendung der Befestigungsklammer.



5 Turn on the system.
Mettez le système sous tension.
Schalten Sie das System ein.

Scan to see how-to videos, documentation, and troubleshooting information.

Scannez pour trouver les vidéos didactiques, la documentation et les informations de dépannage.

Scannen Sie, um How-To-Videos, Dokumentation und Informationen zur Fehlerbehebung anzuzeigen.

Dell End User License Agreement

Before using your system, read the Dell Software License Agreement that shipped with your system. If you do not accept the terms of the agreement, see Dell.com/contactdell. Save all software media that shipped with your system. These media are backup copies of the software installed on your system.

Contrat de licence pour utilisateur final Dell

Avant toute utilisation de votre système, veuillez lire le Contrat de licence du logiciel Dell qui accompagne votre système. Si vous n'acceptez pas les termes du contrat, voir Dell.com/contactdell. Conservez tous les supports du logiciel livrés avec votre système. Ces supports constituent des copies de sauvegarde du logiciel installé sur votre système.

Dell Endbenutzer-Lizenzvereinbarung

Vor der Verwendung Ihres Systems lesen Sie bitte die zusammen mit dem System gelieferte Dell Software-Lizenzvereinbarung. Wenn Sie die Vertragsbedingungen nicht akzeptieren wollen, dann lesen Sie bitte Dell.com/contactdell. Speichern Sie alle mit dem System mitgelieferten Software Datenträger. Diese Datenträger sind Sicherungskopien der auf dem System installierten Software.

- ⚠ **WARNING:** A WARNING indicates a potential for property damage, personal injury, or death.
- ⚠ **CAUTION:** A CAUTION indicates potential damage to hardware or loss of data if instructions are not followed.
- 📄 **NOTE:** A NOTE indicates important information that helps you make better use of your system.

- ⚠ **AVERTISSEMENT :** un AVERTISSEMENT indique un risque d'endommagement du matériel, de blessure corporelle ou de mort.
- ⚠ **PRÉCAUTION :** une PRÉCAUTION indique un risque d'endommagement du matériel ou de perte de données si les consignes ne sont pas respectées.
- 📄 **REMARQUE :** une REMARQUE indique des informations importantes qui vous aident à mieux utiliser votre système.

- ⚠ **WARNUNG:** Durch eine WARNUNG werden Sie auf Gefahrenquellen hingewiesen, die materielle Schäden, Verletzungen oder sogar den Tod von Personen zur Folge haben können.
- ⚠ **VORSICHTSHINWEIS:** Ein VORSICHTSHINWEIS macht auf mögliche Beschädigung der Hardware oder Verlust von Daten bei Nichtbefolgung von Anweisungen aufmerksam.
- 📄 **ANMERKUNG:** Eine ANMERKUNG macht auf wichtige Informationen aufmerksam, die Ihnen die Arbeit mit dem System erleichtern.

Technical Specifications

The following specifications are only those required by law to ship with your system. For a complete and current listing of the specifications for your system, see Dell.com/xcseriesmanuals.

Power rating per PSU
1100 W (Platinum) (100-240 V AC, 50/60Hz, 12 A-6.5 A)
1100 W DC (-(-48-60) V DC, 32 A)
750 W (Platinum) (100-240 V AC, 50/60 Hz, 10 A-5 A)
750 W (Titanium) (200-240 V AC, 50/60 Hz, 5 A)
750 W (Platinum) (100-240 V AC, 50/60 Hz, 10 A-5 A or DC 240 V) (for China only)
495 W (Platinum) (100-240 V AC, 50/60 Hz, 6.5 A-3 A)

NOTE: This system can connect to IT power systems with a phase to phase voltage not exceeding 230 V.

System battery
CR 2032 3.0 – V lithium coin cell

Temperature
Maximum ambient temperature for continuous operation: 35°C (95°F).
NOTE: Certain server configurations have been validated to perform at temperatures high as 45°C (113°F) and with humidity of up to 90% [29°C (84.2°F) maximum dew point]. For information about supported expanded operating temperature range and configurations, see the Owner's Manual at Dell.com/xcseriesmanuals.

Caractéristiques techniques

Les caractéristiques suivantes sont uniquement celles que la loi exige que vous receviez avec votre système. Pour obtenir la liste exhaustive et actualisée des caractéristiques de votre système, voir Dell.com/xcseriesmanuals.

Puissance nominale par PSU
1100 W (Platinum) (100-240 V CA, 50/60Hz, 12 A-6,5 A)
1100 W (Platinum) (-(-48-60) V CC, 32 A)
750 W (Platinum) (100-240 V CA, 50/60 Hz, 10 A-5 A)
750 W (Titanium) (200-240 V CA, 50/60 Hz, 5 A)
750 W (Platinum) (100-240 V CA, 50/60 Hz, 10 A-5 A ou CC 240 V) (pour la Chine uniquement)
495 W (Platinum) (100-240 V CA, 50/60 Hz, 6,5 A-3 A)

REMARQUE : ce système est conçu pour se connecter aux systèmes d'alimentation IT à une tension phase à phase n'excédant pas 230 V.

Batterie système
Pile bouton au lithium de 3 volts CR 2032

Température
Température ambiante maximale pour opération en continu : 35°C (95°F).
REMARQUE : certaines configurations de serveur ont été validées de sorte à fonctionner à des températures allant jusqu'à 45 °C (113 °F) et à un degré d'humidité de jusqu'à 90 % (point de rosée de 29 °C (84,2 °F) maximum).
Pour en savoir plus sur la plage de température étendue de fonctionnement et les configurations prises en charge, voir le Manuel du propriétaire à l'adresse Dell.com/xcseriesmanuals.

Technische Daten

Bei den folgenden Spezifikationen handelt es sich lediglich um diejenigen, die dem System laut Gesetz beiliegen müssen. Eine vollständige und aktuelle Auflistung der Spezifikationen des Systems finden Sie auf Dell.com/xcseriesmanuals.

Nennleistung pro Netzteileneinheit
1100 W (Platinum) (100-240 V AC, 50/60Hz, 12 A-6,5 A)
1100 W (-(-48-60) V DC, 32 A)
750 W (Platinum) (100-240 V AC, 50/60 Hz, 10 A-5 A)
750 W (Titanium) (200-240 V AC, 50/60 Hz, 5 A)
750 W (Platinum) (100-240 V AC, 50/60 Hz, 10 A-5 A oder DC 240 V) (nur für China)
495 W (Platinum) (100-240 V AC, 50/60 Hz, 6,5 A-3 A)

ANMERKUNG: Dieses System kann an IT-Stromversorgungssysteme mit einer Phase-zu-Phase-Spannung von nicht mehr als 230 V angeschlossen werden.

Systembatterie
CR 2032 3.0 – V-Lithium-Knopfzelle

Temperatur
Maximale Umgebungstemperatur für den Dauerbetrieb: 35°C (95°F).
ANMERKUNG: Bestimmte Server-Konfigurationen wurden überprüft, um bei hohen Temperaturen bis zu 45 °C (113 °F) und Luftfeuchtigkeit bis zu 90 % [mit einem maximalen Taupunkt von 29 °C (84,2 °F)] zu arbeiten.
Lesen Sie für Informationen zum erweiterten Betriebstemperaturbereich und Konfigurationen das Benutzerhandbuch unter Dell.com/xcseriesmanuals.



0Y0YY4A01

Dell XC730xd Web-Scale Hyperconverged Appliance

Getting started with your system

Начало работы с системой | Introducción al sistema | תחילת עבודה עם המערכת



- ⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед тем как приступить к настройке системы, внимательно прочтите и обеспечьте соблюдение инструкций по технике безопасности, поставляемых в комплекте с системой.
- ⚠️ ВНИМАНИЕ.** Используйте в системе блоки питания, совместимые с функцией Extended Power Performance (EPP), обозначенные ярлыком EPP на вашей системе. Дополнительные сведения о функции EPP приведены в руководстве пользователя на веб-странице: Dell.com/xcseriesmanuals.
- 📌 ПРИМЕЧАНИЕ.** Комплект документации для вашей системы доступен на Dell.com/xcseriesmanuals. Всегда проверяйте наличие обновлений и ознакомьтесь с их информацией в первую очередь, поскольку они зачастую заменяют информацию, изложенную в других документах.
- 📌 ПРИМЕЧАНИЕ.** Убедитесь в том, что операционная система установлена до начала установки аппаратного или программного обеспечения, приобретенного отдельно от системы. Дополнительную информацию о поддерживаемых операционных системах см. по адресу Dell.com/ossupport.

- ⚠️ AVISO:** antes de instalar su sistema, lea y siga las instrucciones de seguridad enviadas con el sistema.
- ⚠️ PRECAUCIÓN:** utilice unidades de sistema de alimentación (PSU) compatibles con el Rendimiento de potencia extendida (EPP), según lo indica la etiqueta EPP, en su sistema. Para obtener más información sobre EPP, consulte el Owner's Manual (Manual del propietario) en Dell.com/xcseriesmanuals.
- 📌 NOTA:** la documentación completa para su sistema está disponible en Dell.com/xcseriesmanuals. Compruebe siempre si hay actualizaciones y léelas primero, ya que a menudo esta información reemplaza la de otros documentos.
- 📌 NOTA:** asegúrese de instalar el sistema operativo antes de instalar el hardware o el software no adquiridos con el sistema. Para obtener más información sobre los sistemas operativos admitidos, consulte Dell.com/ossupport.

- ⚠️ אזהרה:** לפני התקנת המערכת, קרא בעיון את הוראות הבטיחות המצורפות למערכת ופעל לפיהן.
- ⚠️ התראה:** הפעל יחידות ספק כוח (יחידות PSU) התואמות לתקן EPP (Extended Power Performance); תאימות זו מצוינת באמצעות תווית EPP של המחשב. לקריאת מידע נוסף על EPP ראה Owner's Manual (המדריך למשתמש) של המחשב, באתר Dell.com/xcseriesmanuals.
- 📌 הערה:** ערכת התיעוד של המערכת שבידיך זמינה בכתובת Dell.com/xcseriesmanuals. בדוק תמיד עדכונים וקרא את העדכונים תחילה, מכיוון שלעיתים קרובות הם מחליפים מידע במסמכים אחרים.
- 📌 הערה:** וודא שהתקנת את מערכת ההפעלה לפני התקנת חומרה או תוכנה שלא נרכשו עם המערכת. לקבלת מידע נוסף על מערכת הפעלה בתמונת, ראה Dell.com/ossupport.

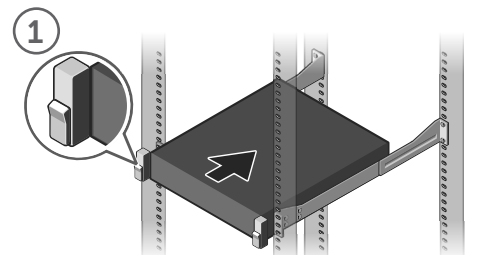
Quick Resource Locator
dell.com/URL/XCSeries/XC730xd

На этом сайте можно просмотреть видеоролики с инструкциями, документацию и сведения по устранению неисправностей.

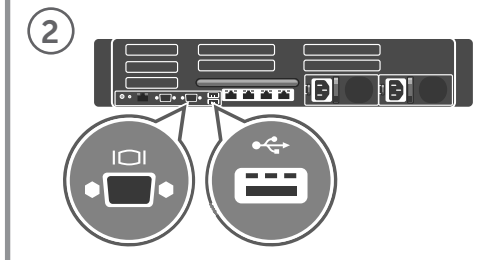
Lea el código para ver videos paso a paso, documentación e información sobre la solución de problemas.

סרוק כדי לראות סרטוני הדרכה, תיעוד ופרטים לפתרון בעיות.

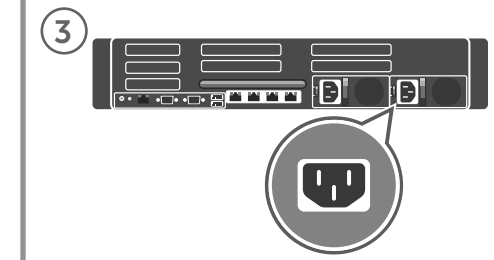
Настройка системы | Instalación del sistema | הגדרת המערכת



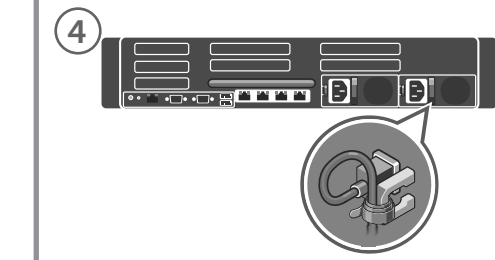
1 Установите систему в стойку.
Instale el sistema en un bastidor.
תתקן את המערכת במעמד.



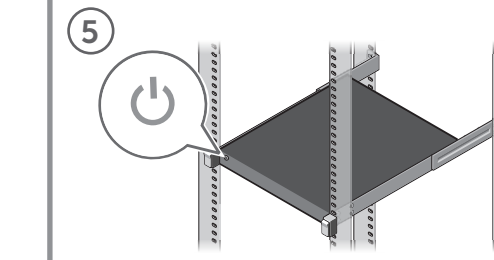
2 Подключите клавиатуру, мышь и монитор (поставляются по заказу).
Conecte el teclado, el mouse y el monitor (opcional).
חבר את המקלדת, העכבר והצג (אופציונלי).



3 Подключите систему к источнику питания.
Conecte el sistema a una fuente de alimentación.
חבר את המכשיר למקור חשמל.



4 Скрутите и закрепите силовой кабель с помощью удерживающего зажима.
Recoja y asegure el cable de alimentación utilizando el clip de retención.
לפף את כבל החשמל ואבטח אותו באמצעות הסומכים.



5 Включите систему.
Encienda el sistema.
הפעל את המערכת.

Лицензионное соглашение компании Dell с конечным пользователем

Перед началом использования системы, пожалуйста, прочтите Лицензионное соглашение Dell, поставляемое в комплекте с системой. Если вы не принимаете условия соглашения, см. Dell.com/contactdell.
Сохраните все носители программных средств, поставляемых в комплекте с системой. Эти носители являются резервными копиями программного обеспечения, установленного в вашей системе.

Contrato de licencia de usuario final de Dell

Antes de utilizar el sistema, lea el Contrato de licencia de software de Dell enviado con su sistema. Si no acepta estos términos del contrato, consulte Dell.com/contactdell.
Guardé todos los medios del software enviados con su sistema. Estos medios son copias de seguridad del software instalado en su sistema.

הסכם רישיון למשתמש קצה של Dell

לפני השימוש במערכת שברשותך, קרא את הסכם רישיון התוכנה התוכנה של Dell, שמצורף למערכת. אם אינך מקבל את תנאי ההסכם, ראה Dell.com/contactdell.
שמור את כל מדיית התוכנה שסופקה עם המערכת שלך. מדיית אלה הם עותקי הגיבוי של התוכנה שהותקנה במערכת שלך.

Language

Далее указаны только те спецификации, которые требуется указывать для поставляемой системы по закону. Для получения полных и актуальных спецификаций вашей системы см. веб-сайт Dell.com/xcseriesmanuals.

Номинальная мощность для каждого источника питания
1100 Вт (модель Platinum) (100-240 В перем. тока, 50/60 Гц, 12 А-6,5 А)
1100 Вт постоянного тока (-)(48-60) В постоянного тока, 32 А)
750 Вт (платина) (100-240 В переменного тока, 50/60 Гц, 10 А-5 А)
750 Вт (модель Titanium) (200-240 В перем. тока, 50/60 Гц, 5 А)
750 Вт (платина) (100-240 В переменного тока, 50/60 Гц, 10 А-5 А или 240 В постоянного тока)
(только для Китая)
495 Вт (модель Platinum) (100-240 В перем. тока, 50/60 Гц, 6,5 А-3 А)
ПРИМЕЧАНИЕ. Эта система предназначена для подключения к ИТ-системам питания с линейным напряжением, не превышающим 230 В.
Батарея системы
CR 2032 3.0 В, литиевый элемент питания типа «таблетка»
Температура
Максимальная температура окружающей среды для непрерывной работы: 35 °C (95 °F).
ПРИМЕЧАНИЕ. Некоторые конфигурации серверов могут работать при температурах до 45 °C (113 °F) и влажности до 90% (максимальное значение точки росы 29 °C (84,2 °F)).
Для получения информации о поддерживаемом расширенном диапазоне рабочих температур и конфигурациях см. Руководство пользователя, доступное по адресу Dell.com/xcseriesmanuals.

Especificaciones técnicas

Las siguientes especificaciones son solo las que la ley exige que se envíen con su sistema. Para obtener una lista completa y actual de las especificaciones para su sistema, consulte Dell.com/xcseriesmanuals.

Potencia nominal de alimentación por PSU
1100 W (Platinum) (100 – 240 V CA, 50/60Hz, 12 A-6,5 A)
1100 W CC (Platinum) (-)(48-60) V CC, 32 A)
750 W (Platinum) (100-240 V CA, 50/60 Hz, 10 A-5 A)
750 W (Titanium) (200-240 V CA, 50/60 Hz, 5 A)
750 W (Platinum) (100-240 V CA, 50/60 Hz, 10 A-5 A o 240 V CC)
(Solo para China)
495 W (Platinum) (100-240 V CA, 50/60 Hz, 6,5 A-3 A)
NOTA: este sistema puede conectarse a sistemas de alimentación de TI con un voltaje de fase a fase que no supere los 230 V.
Batería del sistema
Batería de litio de tipo botón CR 2032 de 3,0 V
Temperatura
Temperatura ambiente máxima para funcionamiento continuo: 35 °C (95 °F).
NOTA: algunas configuraciones del servidor se han validado para ejecutar a temperaturas tan altas como 45 °C (113 °F) y con una humedad de hasta el 90% (29 °C [84,2 °F] de punto de condensación máximo).
Para obtener información sobre las configuraciones y el intervalo de temperaturas de funcionamiento expandido admitidos, consulte el Owner's Manual (Manual del propietario) en Dell.com/xcseriesmanuals.

מפרט טכני

המפרט הבא נועד רק לפרטים שהחוק מחייב לשלוח עם המערכת. לרשימה מלאה ועדכנית של מפרט המחשב שברשותך, ראה Dell.com/xcseriesmanuals.

דירוג אפקט החשמל של כל PSU
1100 ואט (פלטינה) (100-240 וולט זרם חילופין, 50/60 הרץ, 12 אמפר-6.5 אמפר)
1100 ואט (-)(48-60) וולט זרם ישר, 32 אמפר)
750 ואט (פלטינה) (100-240 וולט זרם חילופין, 50/60 הרץ, 10 אמפר-5 אמפר)
750 ואט (טיטניום) (200-240 וולט זרם חילופין, 50/60 הרץ, 5 אמפר)
750 ואט (100-240 וולט זרם חילופין, 50/60 הרץ, 10 אמפר-5 אמפר או 240 וולט זרם ישר)
(עבור סין בלבד)
495 ואט (פלטינה) (100-240 וולט זרם חילופין, 50/60 הרץ, 6.5 אמפר-3 אמפר)
הערה: המערכת מתחברת גם למערכות אספקת חשמל IT עם מתח פאזה לפאזה שאינו חורג מ-230 וולט.
סוללת מערכת
סוללת מטבע ליתיום CR 2032 של 3.0 וולט
טמפרטורה
טמפרטורת הסביבה המרבית להפעלה רציפה: 35°C (95°F).
הערה: תצורות שרת מסוימות נבחנו ואושרו לפעולה בטמפרטורות של עד 45° צלזיוס (113° פרנהייט) ובלחות של עד 90% אחוז [נקודת טל מקסימלית 29° צלזיוס (84.2°F)].
לקבלת מידע על טווח טמפרטורות הפעלה מורחב ותצורות, ראה Owner's Manual (המדריך למשתמש) בכתובת Dell.com/xcseriesmanuals.